

外国语学院教学科研岗位 4-13 档申报表

申报人姓名：朱明胜
所在二级单位：外国语学院
申报二级单位：外国语学院
所在一级学科：外国语言文学
现聘岗位：教学科研岗
申报级档：教学科研型4档

填表时间：2023 年 10 月 30 日

南通大学外国语学院

填表说明

1. 本表一式一份。
2. 本表第一至第四项内容由本人填写，并附证明材料，由各申报单位或归口管理部门负责审核、盖章。
3. 表中各栏目要求认真填写，具体内容真实、详尽，全面科学地反映本人水平、能力和实绩；业绩成果均为本人 2019 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日期间的新增业绩（不得重复使用）。
4. 申报评审人员，教学业绩和科研业绩须填写教学科研岗全部有效业绩。
5. 所填报的业绩均须具有南通大学署名（含视同）。
6. 本表用 A4 纸双面打印。若某些栏目填写不下的，可另加附页（附页不编页码，单面打印），并装订入内。
7. 所在一级学科参照国务院学位委员会、教育部印发的《学位授予和人才培养学科目录》填写。

申报人承诺：

本人所提供的业绩材料真实可靠，所有申报材料均为 2019 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日期间的新增业绩。本人学术行为符合学术规范。如有不实或隐瞒，本人愿意承担全部责任。

申报人签名：

2023 年 10 月 30 日

一、基本情况

姓名	朱明胜	性别	男	出生年月	197209
来校工作年月	200308	健康状况	良好	联系电话	13515203712
现聘专业技术职务及聘任时间	教授，2021 年 8 月				
首轮聘期定档情况	____教学科研____岗____教学科研____型____档				

二、年度考核情况

2019 年	2020 年	2021 年	2022 年
合格	合格	合格	合格

三、业绩情况

（一）教学工作情况

是否完成学校和学院下达的教学任务				
年度教学质量考核情况	2019 年	2020 年	2021 年	2022 年
	良好	良好	良好	良好
本科生教学课时数（2018-2022 四个学年）			合计总教学学时数：____586____	
课程名称	起止时间	人数	授课班级	学时
大学英语（一）；英汉互译；文学翻译；英汉语言对比	201909-202007	305	计 191、192（杏）；酒店 191、192（杏）；人力 191（杏）；英语 171、172；翻译 171、172	352
术语翻译；计算机辅助翻译；文学翻译；英汉语言对比；翻译技巧训练	202009-202107	196	翻译 171、172；翻译 181、182；小教英语（定向）193；翻译 181、182	234

研究生教学工作量（2018-2022 四个学年）			合计总教学学时数： 472	
课程名称	起止时间	人数	授课班级	学时
中外比较文学	202009-202101	8	研 20	36
语料库翻译学	202102-202106	9	研 20	36
指导研究生课时数：400				

（二）教学业绩

1. 教学建设项目

项目名称	立项单位	项目级别	合同开始时间	本人排名	审核结论

2. 教学成果（教材）奖

获奖发文时间	奖项名称	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论

3. 课程

发文时间	课程名称	课程等级	本人排名	认定部门	审核结论

4. 发表教研论文

论文题目	发表刊物（卷/期）	本人角色	论文等级	审核结论

5. 省优秀毕业设计（论文）

获奖发文时间	毕业设计（论文）题目	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论

6. 教材出版

教材名称	教材级别	总字数（本人撰写字数） 单位：万字	本人排名	出版时间	审核结论

7. 教师参赛获奖

获奖发文时间	奖项名称	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论

8. 教师指导学生竞赛获奖

获奖发文时间	奖项名称	奖项等级	本人排名	评奖部门	审核结论
2022	江苏省第八届“LSCAT”杯笔译大赛	三等奖	1	江苏翻译协会	

9. 优秀研究生学位论文

获奖发 文时间	论文题目	本人 排名	评奖部门	审核 结论

（三）科研业绩

1. 科研项目

合同开 始时间	项目名称	立项单位	项目级别	本人角色	审核结论
				主持人	

2. 论文

论文题目	发表刊物（卷/期）	本人角色	论文等级 （或 WFC 分值）	审核结论
蓝诗玲的《西游记》新译	中国社会科学报 2021/4/26	独著	二级 200	
倨称的英译策略及传播效果——以《西游记》中“外公”为例	江苏外语教学研究 20210815	独著	二级 200	
《西游记》的熟语翻译——以余国藩、詹纳尔两个译本为例	江苏海洋大学学报(人文 社会科学版)2021/1/26	第一作者	三级 100	
中国侦探小说在英语世界的传播	中国社会科学报 2019-05-13	独著	二级 200	

3. 学术著作

著作名称	出版社	字数（本人 撰写字数） 单位：万字	出版时间	本人角色	审核 结论
大学英语翻译与教学实践 探索	吉林教育出版社	20.2	20201101	独著	

4. 科研成果奖

获奖发 文时间	奖项名称	奖项等级	本人 排名	评奖部门	审核 结论

四、2019-2022 年度教学工作量及教科研业绩分

	4 年总数	年平均数	审核结论
教学工作量	1058	264.5	
教研业绩分			
科研业绩分	700	175	

五、二级单位意见

经评审，同志符合第二轮聘期教学科研岗位
型 档绩效定档条件。

岗位聘用工作小组组长签字：（公章）

年 月 日